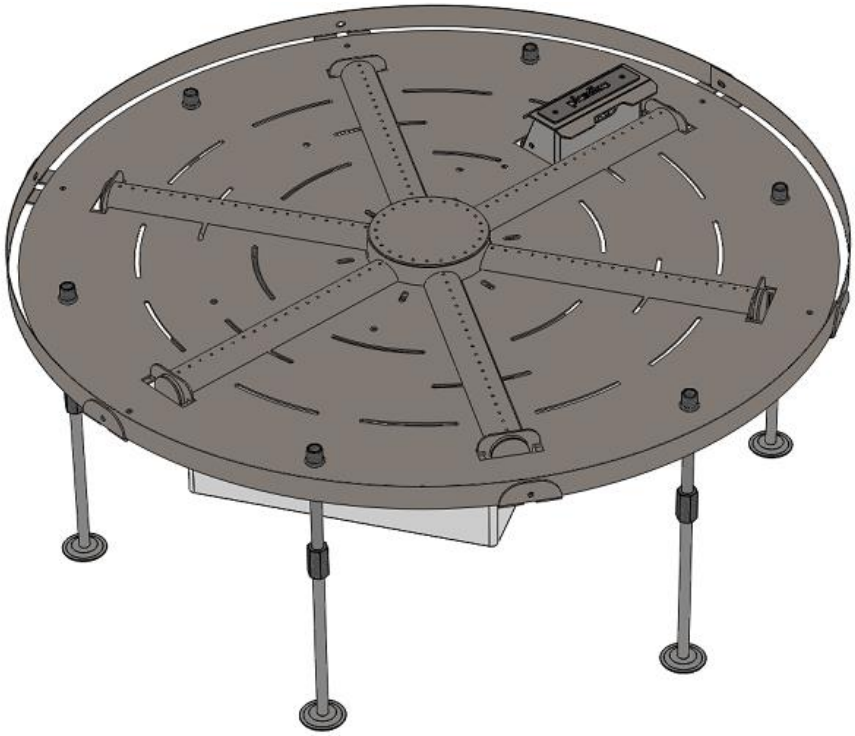
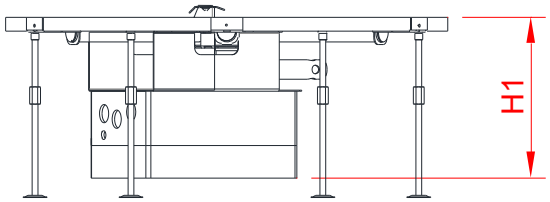
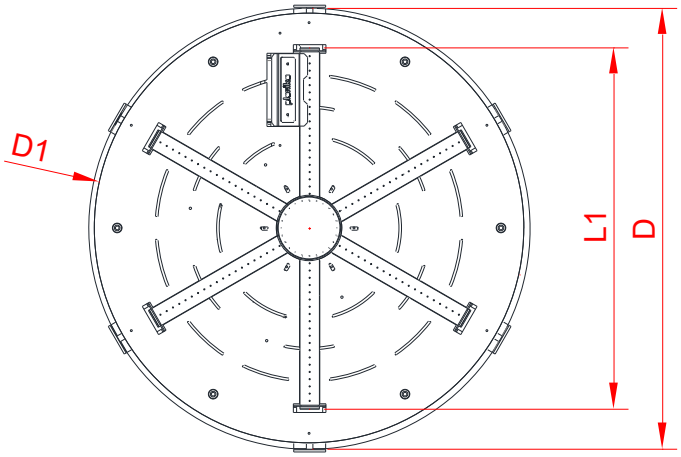
MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE

Galio Star Insert Automatico

G20/G25 (gas naturale) G30/G31 (propano/butano/propano)







	H1	L1	D	D1
[mm]	222	499	615	595

Copyright Planika Sp. z o.o.

È OBBLIGATORIO LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI.

INDICE DEI CONTENUTI

1. INTRODUZIONE 3
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA 4
   2.1. Istruzioni di sicurezza per l'uso della bombola di gas 5
3. INSTALLAZIONE 6
   3.1. Contenuto della scatola 6
   3.2. Disimballaggio e installazione 6
4. MON TAGE 7
   4.1. Indicazioni su come progettare un alloggiamento per il caminetto 7
   4.2. Montaggio di bombole di gas 8
   4.3. Installazione del leveraggio del gas 9
   4.3.1. Allacciamento al gas naturale 9
   4.3.2. Collegamento e sostituzione della bombola del gas (versione GPL) 9
   4.4.3. Sostituzione del regolatore di pressione (versione GPL) 12
5. ISTRUZIONI PER L'USO 13
   5.1 Installazione dell'unità di controllo (interruttore a parete) 13
   5.3. Installazione della scatola della batteria 15
   5.4. Sostituzione delle batterie 16
   5.5. Telecomando 17
   5.5.1. Accensione e spegnimento del fuoco 18
   5.5.2. Modalità stand-by (fiamma pilota) 19
   5.5.3. Regolazione dell'altezza della fiamma 19
   5.5.4. Altezza della fiamma direttamente in posizione minima 19
   5.5.5. Altezza della fiamma direttamente alla posizione massima 20
   5.5.6. Discesa automatica verso il pilota 20
   5.5.7. Spegnimento automatico 20
   5.6. Interruttore a parete 21
6. TEST 22
   6.1. Controllo delle perdite di gas 22
   6.2. Controllo dell'aspetto della fiamma 22
7. MANUTENZIONE E CURA 22
   7.1. Test e pulizia 22
   7.2. Pulizia del vetro (se installato come optional) 23
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI 23
9. SERVIZIO 23
10. SPECIFICHE TECNICHE 24
11. GARANZIA 24
12. CONTATTI DEL PRODUTTORE 24

1. INTRODUZIONE

Il caminetto Galio Star Insert Automatic è un apparecchio decorativo a gas ad effetto combustibile destinato esclusivamente all'uso esterno. Prima di procedere all'installazione e all'utilizzo del caminetto Galio Star Insert Automatic, è obbligatorio prendere visione del seguente manuale di installazione e del manuale d'uso. Questo manuale deve essere conservato per tutta la durata di vita dell'apparecchio.

L'azienda Planika progetta e produce dispositivi a gas che soddisfano i più elevati standard di qualità e sicurezza. Il dispositivo è dotato di marchio CE, il che significa che soddisfa i requisiti essenziali del Regolamento (UE) 2016/426 relativo ai dispositivi a gas e della norma EN 778: 2010.

Ogni caminetto a gas prodotto da Planika è sottoposto a controlli di qualità in fabbrica, durante i quali viene sottoposto a rigorosi test di sicurezza. I materiali di altissima qualità utilizzati per la produzione garantiscono all'utente un funzionamento regolare e affidabile dell'apparecchio.

Il dispositivo viene consegnato insieme al manuale di istruzioni e alle istruzioni di montaggio. Le istruzioni di montaggio forniscono le informazioni necessarie per installare il dispositivo in modo che funzioni correttamente e in sicurezza. Inoltre, sono presenti dati tecnici sul dispositivo, informazioni sulla sua manutenzione e sui possibili guasti che possono verificarsi, con le loro possibili cause e le modalità per risolverli.

ATTENZIONE! L'apparecchio deve essere installato da un installatore certificato e qualificato, specializzato in riscaldamento a gas ed elettricità e in possesso di tutte le qualifiche richieste dalla legge locale. La mancata osservanza di questa condizione può comportare l'annullamento della garanzia.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo che sia la progettazione che la costruzione di un apparecchio di riscaldamento a gas prodotto da **Planika Sp. z o.o. (con sede legale a Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Polonia**) soddisfano i requisiti essenziali contenuti nella direttiva e nell'ordinanza sugli apparecchi a gas.

Prodotto: Apparecchio a gas con effetto decorativo di combustione e bruciatore atmosferico

Tipo: Galio

Regolamento: 2016/426/UE

Norme: PN-EN 778: 2010; PN-EN 437:2019-03; PN-EN 60335-2-102

Modello	Caminetto Galio	GALIO 700-950	GALIO 1000-1150	GALIO 1200-1550	GALIO 1600-2150	GALIO 2200-2500
Tipo	VEGA/400	SIGA/01	SIGA/02	SIGA/03	SIGA/04	SIGA/05
Serie di tipo	VEGA/400/W/M	SIGA/01/W/M	SIGA/02/W/M	SIGA/03/W/M	SIGA/04/W/M	SIGA/05/W/M

L'organismo notificato: l'Istituto per il Petrolio e il Gas - Istituto Nazionale di Ricerca (via Lubicz 25 A, 31-503 Cracovia, numero unità: 1450) ha effettuato e rilasciato in data 09.10.2018 il certificato n. GAR1450CT0048 per i dispositivi sopra citati.

Il sistema di controllo della qualità dell'azienda garantisce che i dispositivi prodotti in serie soddisfino i requisiti essenziali delle Direttive e dei Regolamenti applicabili, nonché gli standard in essi contenuti. La presente dichiarazione viene annullata se vengono apportate modifiche al dispositivo senza il previo consenso scritto di Planika.

PREZES ZARZĄDU
Jarosław Dąbrowski

Brzoza 10.10.2018

Presidente del Consiglio di amministrazione

Jarosław Dąbrowski

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- **Leggere le istruzioni prima dell'uso. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.**
- Da utilizzare esclusivamente all'aperto. L'uso di questo apparecchio in ambienti chiusi è PERICOLOSO ed è VIETATO.
- Il Galio Star Insert Automatic non è un dispositivo indipendente ed è destinato ad essere alloggiato.
- Il montaggio del dispositivo deve tenere conto della sua rimozione senza problemi in caso di manutenzione.
- Non mettere in funzione il dispositivo prima di averlo posizionato in modo sicuro nell'alloggiamento predisposto.
- Il caminetto Galio Star Insert Automatic deve essere installato e controllato annualmente in base al seguente manuale di installazione e alle leggi nazionali e locali vigenti in materia di sicurezza del gas (installazione e uso).
- È necessario valutare se i dati riportati sulla targhetta del prodotto sono conformi al tipo di gas e alla pressione locale.
- Non modificare la struttura dell'apparecchio o dei suoi elementi sigillati né le impostazioni predefinite del caminetto Galio Star Insert Automatic.
- Non collocare altri blocchi finti o frammenti di carbone incandescente sul bruciatore o nella camera di combustione.
- Alla base dell'alloggiamento è necessaria una griglia o una fessura di ventilazione con un'area di ventilazione di 150 cm2 . Un dispositivo privo di griglia o fessura di ventilazione funzionerà in modo errato, con il rischio di danneggiare l'unità o di provocare un incendio.
- È necessario posizionare un estintore a CO2 o a polvere vicino al dispositivo.
- Durante la prima accensione il caminetto Galio Star Insert Automatic deve essere acceso al massimo livello per alcune ore, affinché gli elementi acquisiscano la giusta temperatura e i resti di vernice, lacche e lubrificanti evaporino.
- Non spostare il dispositivo mentre è in funzione.
- Il caminetto Galio Star Insert Automatic è stato progettato per scopi decorativi. La superficie del caminetto Galio Star Insert Automatic (compresi gli schermi di vetro opzionali) può essere calda (fino a 100 gradi Celsius).

ATTENZIONE!: le parti del dispositivo facilmente raggiungibili possono essere molto calde. Tenere i bambini lontani dal dispositivo.

- Alcune varianti di alloggiamento del dispositivo possono richiedere l'installazione di schermi aggiuntivi in vetro temperato (forniti separatamente).
- Installare il caminetto lontano da materiali infiammabili.
- Quando non viene utilizzato, il Galio Star Insert Automatic deve essere protetto dalle condizioni atmosferiche e la valvola principale della bombola del gas deve essere spenta.
- Tutte le parti del caminetto Galio Star Insert Automatic sono realizzate in materiale antimacchia.
- Non lasciare mai un Galio Star Insert Automatic acceso senza sorveglianza.
- Il caminetto Galio Star Insert Automatic deve essere installato in un luogo inaccessibile a bambini, persone non autorizzate o animali per evitare il contatto diretto con la fiamma o con le parti calde dell'apparecchio.
- In caso di forte vento, il caminetto Galio Star Insert Automatic deve essere immediatamente spento e si deve attendere che il forte vento passi.
- Se si notano perdite di gas, è necessario spegnere il caminetto e la valvola principale della bombola del gas.
- Dopo l'uso, chiudere la valvola della bombola del gas.
- L'ambiente salato dell'acqua di mare accelera il processo di corrosione e contribuisce al danneggiamento del camino

2.1. Istruzioni di sicurezza per l'uso della bombola di gas

- Utilizzare solo il tipo di gas e la pressione specificati dal produttore.
- Le bombole di gas devono essere sempre collocate in posizione verticale - durante l'uso e il trasporto.
- Conservare sempre la bombola di gas in un luogo facilmente accessibile per consentirne lo spegnimento immediato.
- Sostituire la bombola del gas in un'area ampiamente ventilata, lontano da qualsiasi fonte di accensione (candele, sigarette, altri apparecchi che producono fiamme).
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'alloggiamento del cilindro.
- In caso di perdita di gas, l'apparecchio non deve essere utilizzato o, se acceso, l'alimentazione del gas deve essere interrotta e l'apparecchio deve essere esaminato e riparato prima di essere nuovamente utilizzato.
- Durante il processo di installazione, non lasciare che una fiamma aperta o un qualsiasi oggetto incendiato raggiunga la bombola del gas.
- La bombola del gas deve trovarsi a una distanza non inferiore a 1,5 metri dal caminetto Galio Star Insert Automatic.
- Le perdite devono essere individuate utilizzando un liquido detergente e acqua. Se si formano bolle in superficie, significa che c'è una perdita esistente.
- Utilizzare sempre un regolatore di pressione tra la bombola del gas e il dispositivo. Sostituire il regolatore di pressione ogni 5 anni. Le pressioni consentite sono: 30mbar, 37mbar (consigliata), 50 mbar. Utilizzare solo regolatori conformi alla norma europea EN16129.
- Usare solo un raccordo di collegamento al gas approvato e certificato. Sostituire il raccordo ogni 2 anni.
- Controllare il tubo flessibile almeno una volta al mese e ad ogni sostituzione della bombola. Se presenta segni di fessurazione, spaccatura o altro deterioramento, deve essere sostituito con un tubo nuovo della stessa lunghezza e di qualità equivalente.
- Non collegare la bombola del gas direttamente all'apparecchio senza regolatore.
- La tubazione o il tubo flessibile devono essere sostituiti entro gli intervalli previsti.
- Utilizzare solo il tipo di gas e il tipo di bombola specificati in queste istruzioni.
- Il raccordo elastico che collega il gas al caminetto deve essere condotto lontano da spigoli vivi e superfici calde. Evitare di piegare e attorcigliare il collegamento elastico per tutta la sua lunghezza.
- Ricordare che la bombola di GPL deve essere conservata in un luogo ben ventilato. Il gas GPL è più pesante dell'aria e il suo accumulo in prossimità della superficie può generare una miscela esplosiva.
- L'alloggiamento in cui è collocata la bombola di GPL (facoltativamente) deve avere una ventilazione adeguata. L'alloggiamento deve avere una fessura di ventilazione superiore sopra la parte superiore della bombola (di un'area pari ad almeno 1/100 dell'area della base dell'alloggiamento) e una fessura di ventilazione inferiore (di un'area pari ad almeno 1/50 dell'area della base dell'alloggiamento).
- La bombola del gas deve essere chiusa se il caminetto non viene utilizzato.
- Il riempimento delle bombole di gas deve essere affidato a stazioni di rifornimento certificate.
- La sostituzione delle bottiglie vuote con quelle piene deve essere effettuata solo nei luoghi autorizzati.

3. INSTALLAZIONE

3.1. Contenuto della scatola

- 1x camino a gas completo
- 1 interruttore a parete
- 1x telecomando e 2x batterie AAA
- 4x batterie AA
- 8x sacchetto di pietre decorative
- 1x 4 metri di raccordo gas in gomma - installato (solo versione GPL)
- 1x regolatore di pressione (37mbar) - installato (solo versione GPL)
- 1 manuale d'installazione e d'uso
- 1x guaina termoretraibile

3.2. Disimballaggio e installazione

- Il contenuto delle scatole deve essere accuratamente srotolato dalla pellicola di schiuma.
- Rimuovere i sacchetti con le pietre decorative dal serbatoio del bruciatore e posizionarli lontano da esso.
- Rimuovere il polistirolo posto sull'unità.
- Verificare la completezza degli elementi con l'elenco dei contenuti.
- Assicurarsi che l'inserto e i suoi elementi non siano stati danneggiati durante il trasporto (in caso contrario, informare il fornitore).
- Installare il caminetto Galio Star Insert Automatic nell'alloggiamento predisposto secondo le specifiche.
- Le pietre decorative devono essere sparse uniformemente intorno al serbatoio per coprire completamente il bruciatore del caminetto.

ATTENZIONE!!! Le pietre non devono coprire o essere collocate all'interno del dispositivo di protezione dell'unità di accensione.

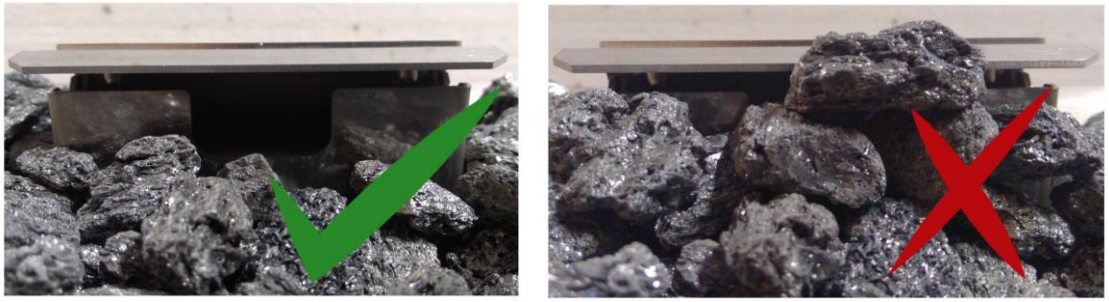


Figura 1

- Nel caso dell'inserto Galio Star Automatic alimentato a gas naturale, per ottenere un'immagine ottimale della fiamma, ricoprire il bruciatore con un unico strato di pietre decorative lasciando degli spazi scoperti ogni 10 cm circa.

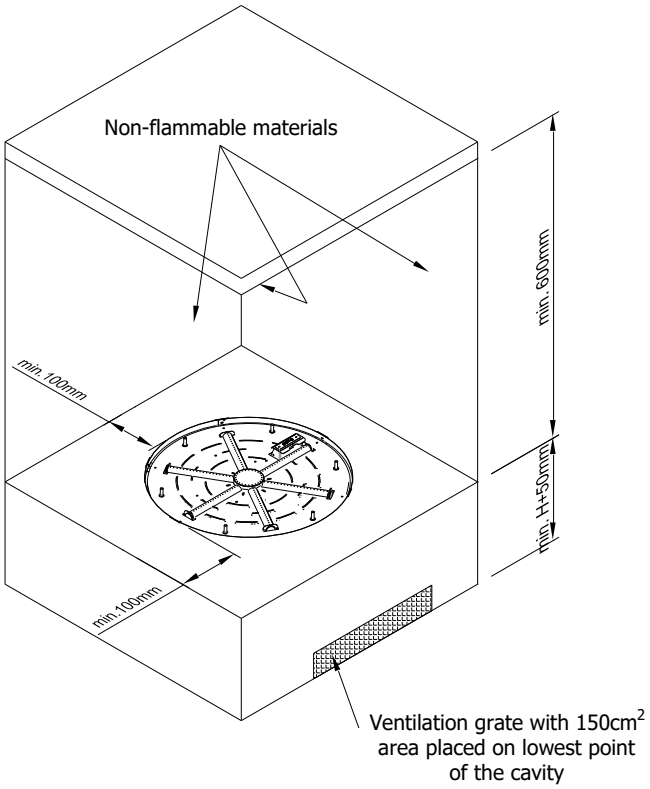


Figura 2

- Se tutti i punti sono stati completati secondo le istruzioni, è possibile collegare la bombola del gas.

4. MON TAGE

ATTENZIONE!!! Tutti gli elementi sopra il caminetto devono essere realizzati con materiali non infiammabili.



In conformità alle misure di sicurezza antincendio, non devono essere presenti oggetti infiammabili a diretto contatto con l'apparecchio o nel raggio di 1 metro dal fuoco. Inoltre, Planika non consiglia di collocare oggetti sensibili al calore sopra il caminetto, in quanto ciò potrebbe ridurne la durata. Planika non sarà responsabile di eventuali danni causati da oggetti sensibili alle alte temperature installati sopra il caminetto.

- Se sopra il bruciatore viene collocata una cappa, questa deve essere realizzata con materiali non infiammabili e deve essere rispettata una distanza minima di **60 cm** dalla superficie del bruciatore.

ATTENZIONE!!! Se l'alloggiamento è privo di una cappa diagonale sopra il bruciatore, è necessario ricordare che tutte le superfici interne all'alloggiamento esposte al contatto con l'aria calda devono essere realizzate con materiali non infiammabili.

- Non è consentito utilizzare un dispositivo che non sia in qualche modo custodito.

4.1. Indicazioni su come progettare un alloggiamento per il caminetto

ATTENZIONE

L'intercapedine deve essere realizzata con una griglia di ventilazione posizionata nel punto più basso, come indicato nello schema sottostante.

- Durante la preparazione della cavità, assicurarsi che la superficie su cui viene posizionato l'inserto sia ben livellata.
- I bordi della cavità in cui deve essere inserito l'inserto devono essere rifiniti in modo estetico.
- La superficie inferiore della cavità deve essere realizzata con un'inclinazione minima del 5%. 5% di inclinazione per far uscire l'acqua attraverso

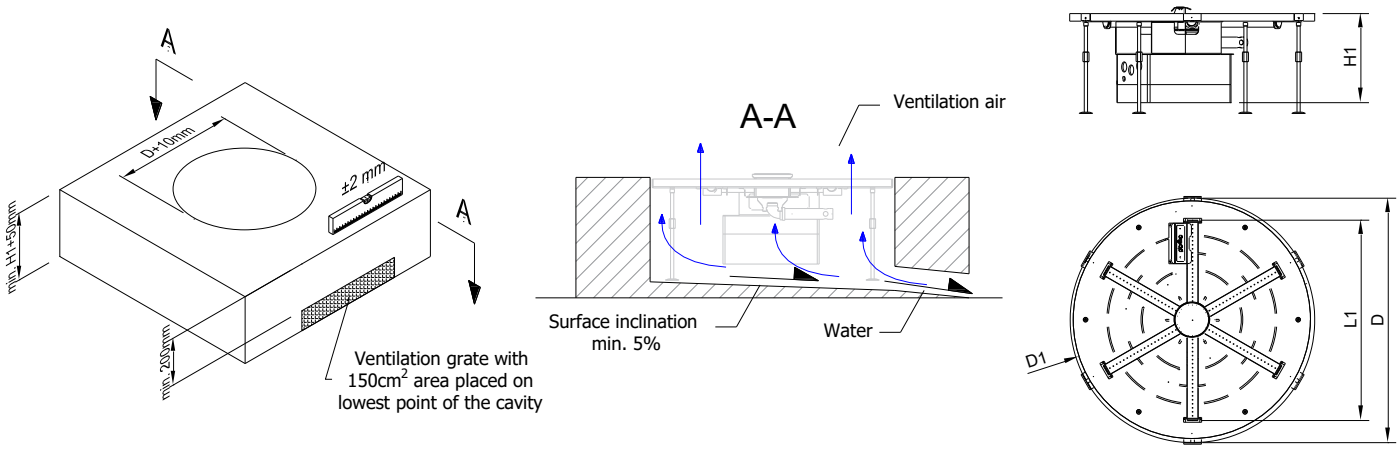


Fig 3 - Dimensioni della cavità.

4.2. Montaggio di bombole di gas

In caso di installazione dell'inserto Galio Star Automatic è fondamentale realizzare una fessura nel lato dell'alloggiamento in cui viene posizionato l'inserto per il raccordo del gas e il regolatore di pressione.

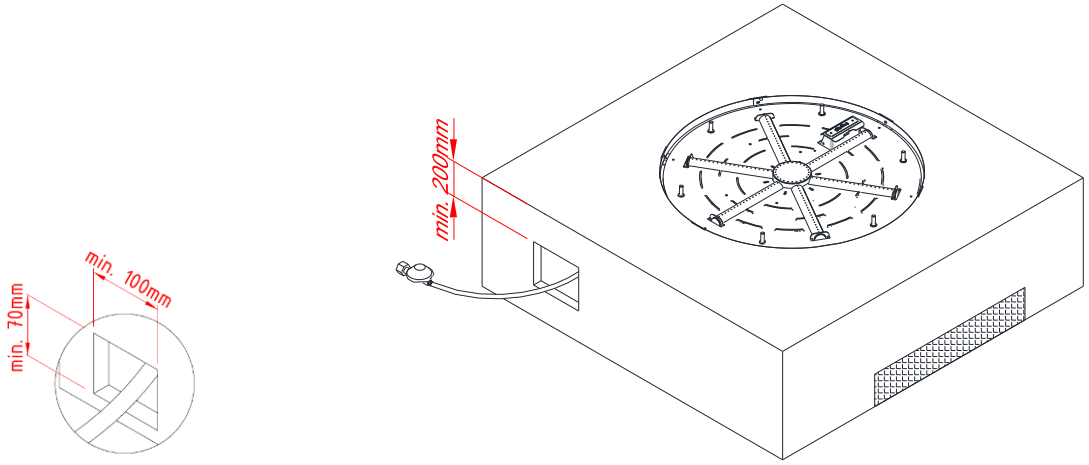


Fig 4 - Collegamento al gas

L'attacco del gas collegato al dispositivo consente di posizionare la bombola di gas a una distanza massima di 3 metri dal pannello di controllo collegato, ma non può essere posizionata più vicina al dispositivo di 1,5 metri.

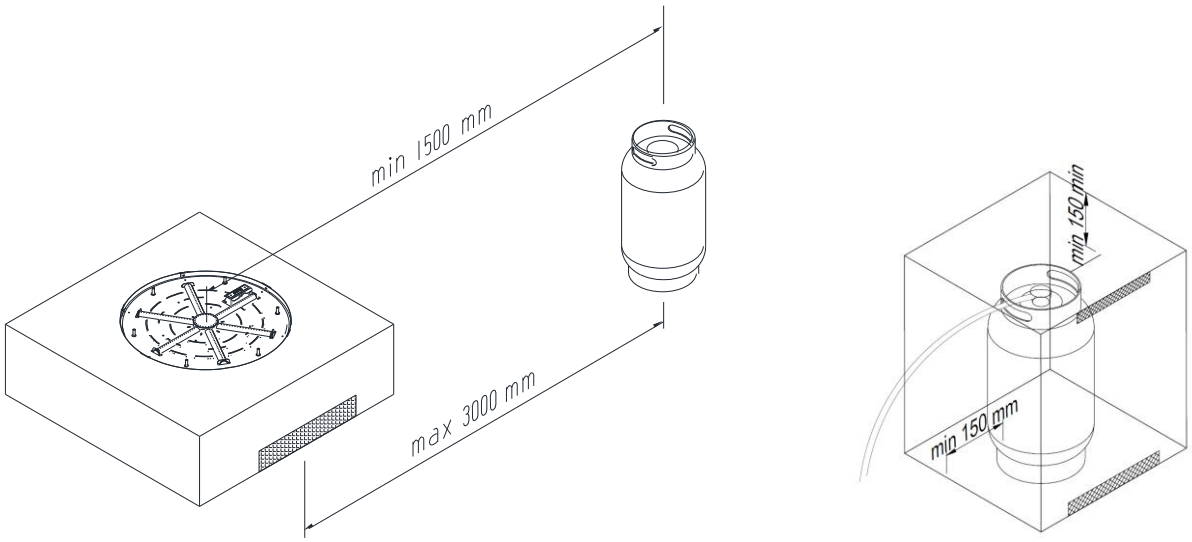


Fig 5 - Distinzione delle bombole di gas

- L'alloggiamento opzionale per la bombola di gas non può essere ermetico e deve essere correttamente ventilato. L'alloggiamento deve avere una fessura di ventilazione superiore sopra la parte superiore della bombola (di un'area pari ad almeno 1/100 dell'area della base dell'alloggiamento) e una fessura di ventilazione inferiore (di un'area pari ad almeno 1/50 dell'area della base dell'alloggiamento). Le dimensioni dell'alloggiamento possono variare per adattarsi a diversi tipi e dimensioni di bombole di gas, ma devono anche essere sufficienti per un'installazione senza problemi della bombola di gas.
- Dopo essersi assicurati che il dispositivo sia stato installato correttamente, leggere il manuale d'uso allegato.
- Solo dopo aver letto le istruzioni per l'uso e aver montato correttamente l'attacco del gas è possibile avviare l'apparecchio.
- Se in futuro si presentasse la necessità di estrarre l'inserto dall'alloggiamento, è possibile farlo solo quando il dispositivo è spento e raffreddato e la valvola della bombola del gas è chiusa.
- Conservare le presenti istruzioni per l'uso per tutta la durata del dispositivo.

4.3. Installazione del leveraggio del gas

Attenzione!!! Il montaggio e la manutenzione devono essere eseguiti da un professionista qualificato, da un'azienda o dal fornitore di gas.

Prima di procedere al collegamento della bombola del gas al caminetto, è necessario che siano già state eseguite tutte le attività relative al corretto posizionamento e all'installazione dell'inserto Galio Star Automatic. Posizionare il raccordo del gas lontano da bordi caldi o taglienti e assicurarsi che non sia attorcigliato.

4.3.1. Allacciamento al gas naturale

Innanzitutto, assicurarsi che il dispositivo di collegamento sia progettato per fornire un gas adatto al tipo di impianto a gas. Tutte le informazioni necessarie sui parametri desiderati del gas sono riportate sulla targhetta del dispositivo. Prima di collegare l'alimentazione del gas, è necessario soffiare per rimuovere eventuali residui di limatura metallica e altri contaminanti dall'interno. Il sistema di controllo automatico del gas deve essere protetto da umidità e polvere. Questi fattori possono causare danni irreparabili ai singoli componenti. Il tubo che alimenta il gas al caminetto deve essere dotato di una valvola a sfera con un diametro consigliato di 1/2 pollice. I singoli elementi dell'impianto a gas non possono essere sigillati con nastro di teflon o PTFE.

La valvola del gas sul tubo del gas deve essere installata in conformità alle normative nazionali vigenti. Prima di collegare il gas, assicurarsi che i tubi e le connessioni del gas non siano sporchi. L'allacciamento del gas è realizzato con filettatura esterna da 3/8". Per quanto riguarda l'allacciamento del gas, si applicano i seguenti requisiti:

- È necessario utilizzare il tubo del gas con le dimensioni corrette, in modo da evitare perdite di pressione.

- La valvola a sfera per gas deve essere installata in un luogo facilmente accessibile e deve avere la necessaria marcatura CE.

4.3.2. Collegamento e sostituzione della bombola del gas (versione GPL)

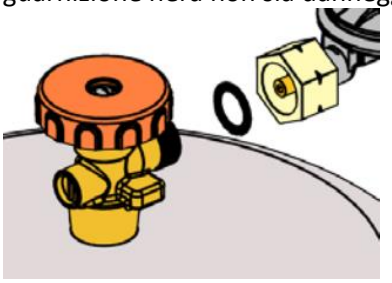
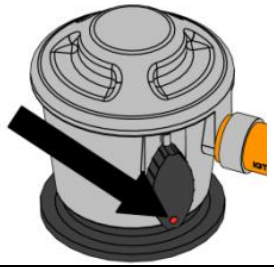
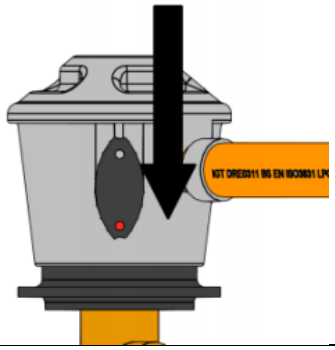
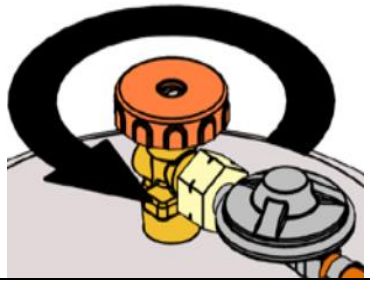
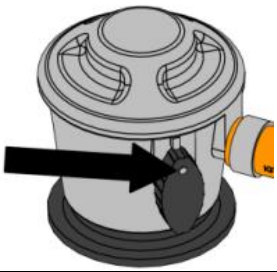
Il Galio Star Insert Automatic viene consegnato insieme a un raccordo elastico per il gas che, da un lato, è collegato alla valvola del dispositivo e, dall'altro, al regolatore da 37mbar (nella versione twist-on) pronto per essere collegato alla bombola del gas. È necessario controllare la data di scadenza sia del regolatore che del raccordo del gas e, se necessario (ad esempio: raccordo rotto, tagliato, graffiato), sostituire i componenti con altri nuovi secondo gli standard e le norme nazionali.

Il caminetto Galio Star Insert Automatic può utilizzare bombole in metallo o acciaio o bombole composite riempite con gas propano-butano o gas propano. Questo dispositivo è dotato di un regolatore a rotazione con pressione attuale di 37 mbar. Può essere sostituito con un regolatore a sgancio rapido con pressione di 37 mbar.
ATTENZIONE!!! Non utilizzare MAI un raccordo del gas instabile o un regolatore per altre pressioni del gas.
Le bombole di gas hanno due tipi di connettori:

- Connessione a strappo: L'elemento più importante è la guarnizione nera. Controllare sempre che la guarnizione sia presente e che non sia stata danneggiata durante la sostituzione della bombola del gas. Alcuni raccordi sono dotati di una manopola per il fissaggio, mentre altri richiedono l'uso di una chiave. Serrare saldamente (filettatura sinistra). Utilizzando l'utensile, fare attenzione a non stringere troppo il raccordo per non danneggiare la guarnizione.
- Sgancio rapido: Per questo tipo di connessione non è necessario alcuno strumento. La regolazione on/off della connessione del gas avviene tramite un interruttore sul regolatore o su un connettore speciale. Nel caso in cui

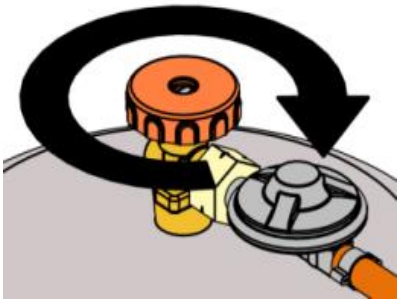
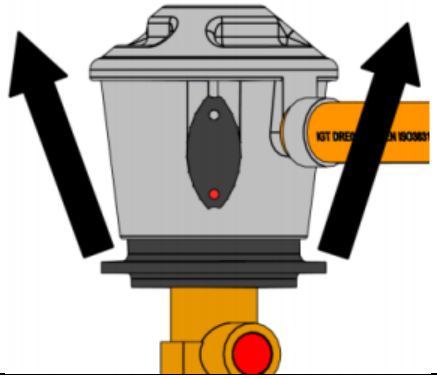
si utilizzi un connettore con un regolatore a filettatura di vecchio tipo, è necessario verificare che il dado di collegamento sia ben fissato con l'aiuto di una chiave.

Collegamento alla bombola del gas

Connessione Twist-on	Sgancio rapido
1. Controllare se la valvola della bottiglia è SPENTA, ruotandola in senso orario. 2. Rimuovere la punta di protezione e conservarla per un uso successivo.	1. Rimuovere la punta di protezione. Non utilizzare alcuno strumento, ma lasciare la punta libera di penzolare.
3. Prima di effettuare il collegamento, verificare che la guarnizione nera non sia danneggiata. 	2. Verificare che tutti i rubinetti del dispositivo del gas siano chiusi e che l'interruttore sia in posizione OFF. 
4. Montare il dado di collegamento alla bombola con l'ausilio di una chiave corretta o del pomolo di collegamento. (filettatura sinistra) Non stringere troppo i connettori della bombola del gas. 	3. Posizionare il regolatore a sgancio rapido sulla valvola e premere con forza. Se l'interruttore è stato spento correttamente, si sentirà un caratteristico clic. 
5. Quando è richiesto il flusso di gas, ruotare la valvola della bombola in senso antiorario. 	4. Per far entrare il gas girare l'interruttore in posizione ON (o nell'immagine della fiamma). 

- Posizionare la bombola del gas a una distanza corretta dal caminetto (almeno 1,5 metri).
- **ATTENZIONE!!!** Controllare che il collegamento del gas non presenti perdite. Se qualcosa fa pensare a una perdita (ad esempio un odore caratteristico di gas), chiudere la valvola della bombola del gas e non accendere in nessun caso l'apparecchio prima di aver eliminato la perdita.
- Dopo aver eliminato la perdita, si può riaprire la valvola della bombola del gas.

Scollegamento della bombola del gas

Connessione Twist-on	Sgancio rapido
1. Spegnere l'inserto Galio Star Automatic - mettendolo in posizione OFF. Il bruciatore principale e quello pilota devono essere spenti.	
2. Ruotare la valvola della bottiglia in posizione OFF (in senso orario). 	2. Portare l'interruttore in posizione OFF. 
3. NON smontare mai il regolatore (o il dado di collegamento) quando la valvola della bombola è aperta. 4. Togliere il regolatore (o il dado di collegamento) con una chiave o una manopola di collegamento. 	3. Togliere il regolatore a sgancio rapido premendo l'interruttore in orizzontale e tirando contemporaneamente l'intero regolatore verso l'alto. 
5. Se il flacone vuoto o parzialmente pieno non viene utilizzato, sostituire il tappo di chiusura del raccordo o il tappo.	4. Sostituire il tappo di chiusura di un flacone vuoto o parzialmente pieno se non viene utilizzato.

4.4.3. Sostituzione del regolatore di pressione (versione GPL)

1. È sempre necessario utilizzare un regolatore di pressione tra la bombola del gas e il dispositivo. Sostituire il regolatore di pressione ogni 5 anni. Pressioni consentite: 30 mbar, 37 mbar (consigliato), 50 mbar. Utilizzare solo riduttori conformi alla norma europea EN16129.
2. Spegnere l'inserto Galio Star Automatic - posizione "OFF". Il bruciatore principale e il bruciatore pilota devono essere spenti.
3. Scollegare il regolatore dalla bombola del gas (descrizione precedente).

4. Allentare il morsetto metallico con un cacciavite (philips) o una chiave piatta.	
5. Allontanare il morsetto dal raccordo del regolatore di gas.	
6. Togliere la tiranteria dal tronchetto del regolatore.	
7. Montare un nuovo leveraggio sul tronco del regolatore.	
8. Spostare di nuovo il morsetto nel raccordo e serrarlo. ATTENZIONE! In caso di danni visibili sul morsetto, sostituirlo con uno nuovo.	

5. ISTRUZIONI PER L'USO

Il caminetto Galio Star Insert Automatic è dotato di una valvola di controllo a distanza con accensione incorporata per la fiamma pilota. L'altezza della fiamma del bruciatore principale può essere opportunamente regolata tramite interruttore a parete (Touch Panel) o telecomando.



Fig 6 - Trasmettitore portatile

L'apparecchio viene fornito pronto all'uso, con il telecomando già abbinato al ricevitore. Se il telecomando viene smarrito, danneggiato o perde la connessione con il caminetto, consultare la sezione «Assistenza tecnica» del presente manuale. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza tecnica.



Fig 7 - Interruttore a parete

5.1 Installazione dell'unità di controllo (interruttore a parete)

L'unità di controllo ha un cavo standard di 8 m di lunghezza.

NOTA: I cavi **non possono** essere allungati. I cavi più lunghi possono captare segnali ambientali che possono accendere o spegnere l'apparecchio in modo incontrollato.

- Determinare la posizione del pannello di controllo (interruttore a parete) tenendo conto delle dimensioni della scatola sul retro.



Fig. 8 - Dimensioni dell'interruttore a parete

- Svitare la scatola sigillata sul retro dell'interruttore a parete.



Fig. 9 - Apertura del retro dell'interruttore a parete

- Svitare il pressacavo e scollegare i fili premendo l'interruttore grigio, estrarre il collegamento dalla scatola sigillata.

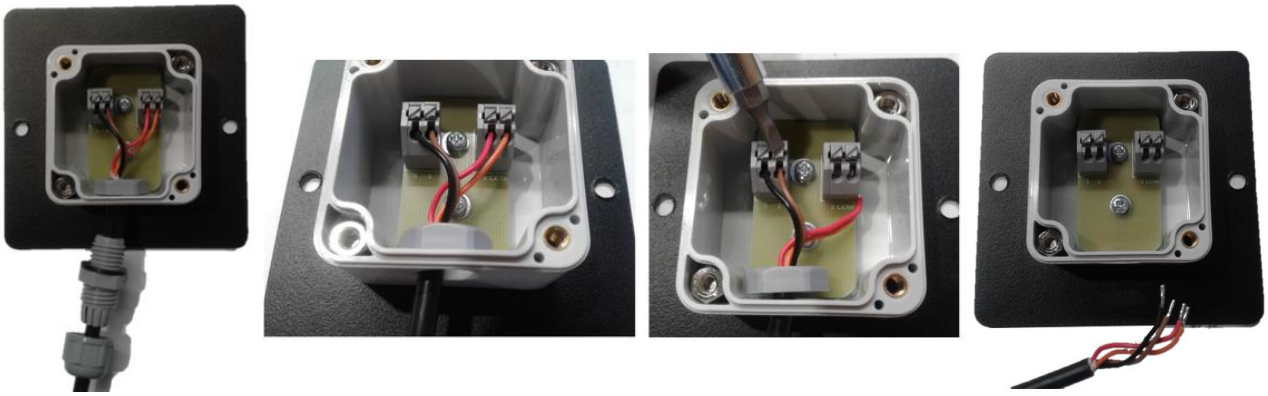


Fig. 10 - Collegamento dei fili

- Tirare il cavo attraverso una guaina protettiva (diametro minimo di 2 cm) in modo che sia facilmente rimovibile.

Si noti che la guaina non sarà fornita dal produttore.



Fig. 11 - Guaina di protezione

- Ricollegare i fili e avvitare il pressacavo. Riavvitare il coperchio della scatola sigillata.

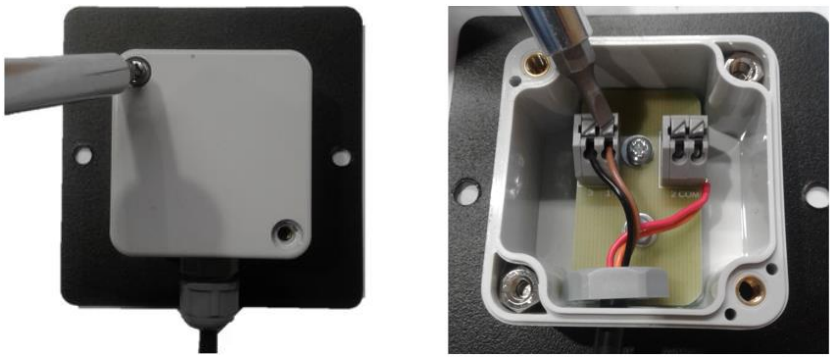


Fig. 12 - Chiusura del retro dell'interruttore a parete

- Montare il pannello di controllo tramite i fori predisposti. Coprire gli elementi di fissaggio posizionando l'adesivo in magnesio sulla parte anteriore del pannello.



Fig. 13 - Posizione dei fori di montaggio e dell'adesivo magnetico

5.3. Installazione della scatola della batteria

- Determinare la posizione della scatola della batteria (il caminetto sarà dotato di un cavo di 5 m, la scatola della batteria di 1,5 m).

  Il connettore del cavo della scatola della batteria è collegato al connettore del cavo da 5 metri ed è ricoperto da una guaina termorestringente.



Fig. 14 – Scatola della batteria e cavo



Fig. 15 – Cavi collegati sotto la guaina termorestringente.

Se è necessario scollegare il cavo della scatola della batteria dal filo per operazioni di montaggio, tagliare la guaina termorestringente. Prima di ricollegare, posizionare una guaina termorestringente su uno dei fili, farla scorrere sui connettori e riscaldarla per farla restringere.

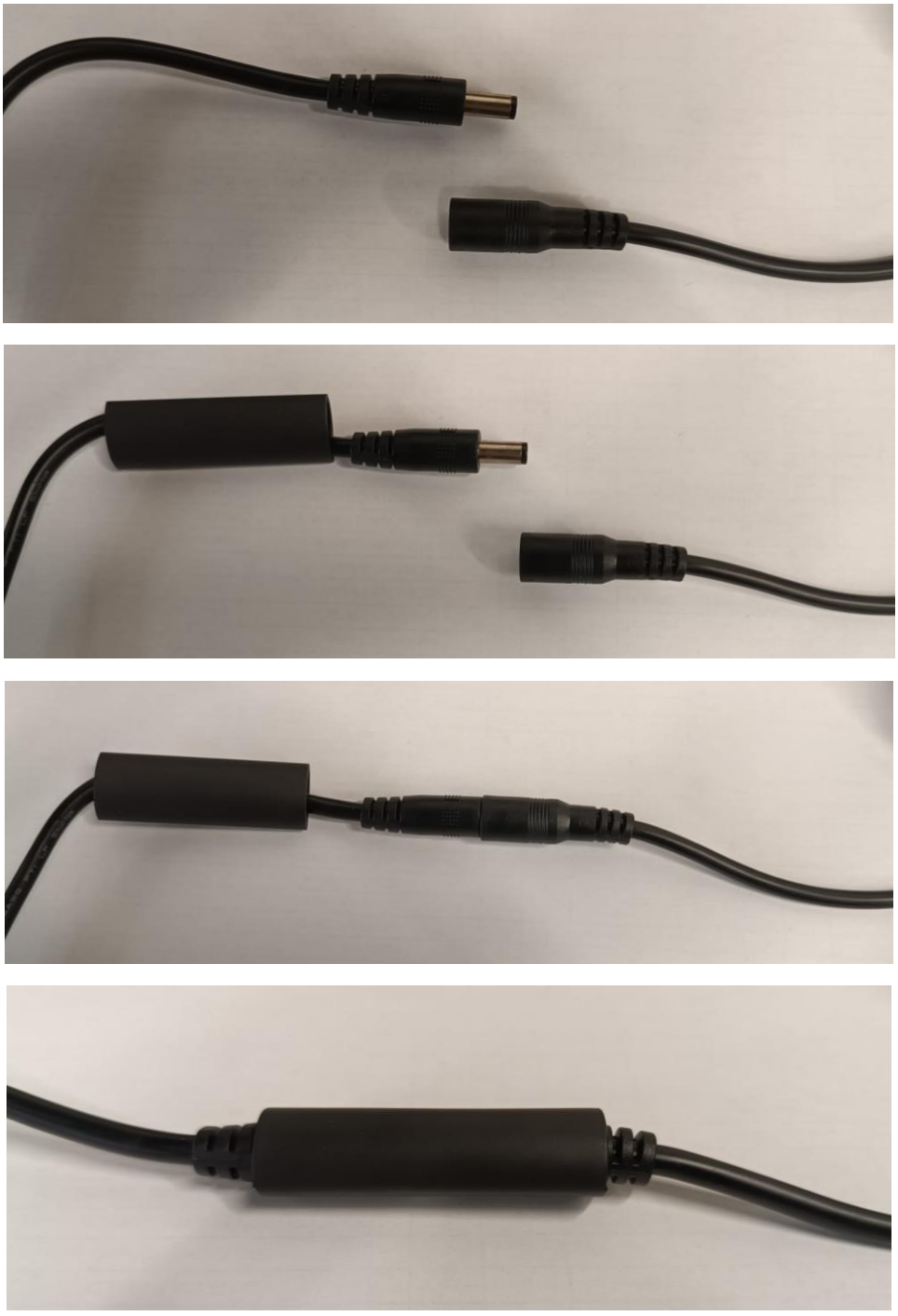


Fig. 16 – Procedura di ricollegamento

5.4. Sostituzione delle batterie

Se le batterie vengono inserite in modo errato, l'elettronica o l'azionamento possono subire danni irreparabili. Sostituire le batterie solo dopo aver spento completamente l'apparecchio.

NOTA: Se l'apparecchio è dotato di un collegamento a 230 VCA, non sono presenti batterie nel ricevitore o nella scatola delle batterie.

- Le batterie sono inserite nel portabatterie.

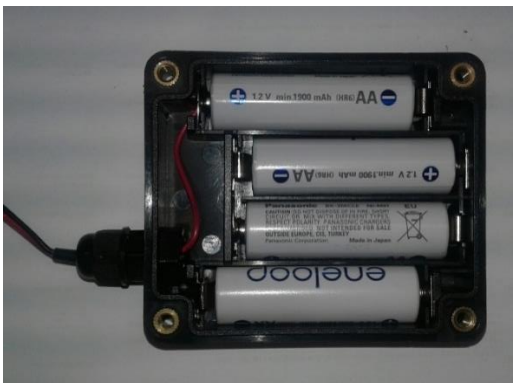


Fig 17 - Scatola della batteria

- Aprire il portabatterie svitando le 4 viti.

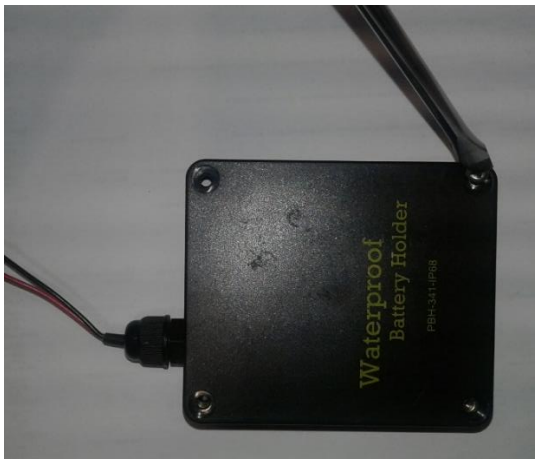


Fig 18 - Svitare la scatola della batteria

- Sostituire 4 pile alcaline AA/LR6 a lunga durata.



Fig 19 - Sostituzione della batteria nel vano batteria

- Chiudere il portabatterie riavvitando le 4 viti.

5.5. Telecomando

Galio Star Insert Automatic può essere azionato tramite radiocomando. Si tratta di un trasmettitore portatile e di un ricevitore. Il ricevitore fa parte del blocco di controllo del gas.

- Collegamenti elettrici e batterie:
  - Trasmettitore portatile: 2 batterie AAA da 1,5 V
  - Ricevitore: 4x1,5 V batterie AA o 6 VDC

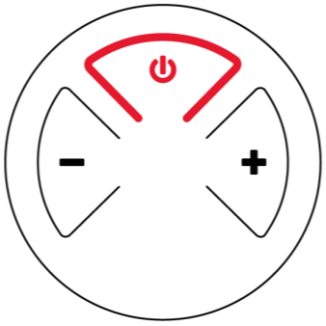
ATTENZIONE! Se non si utilizza un adattatore di rete, si raccomanda di sostituire le batterie all'inizio di ogni stagione di riscaldamento. Le batterie vecchie o scariche devono essere rimosse immediatamente. Se lasciate nell'unità, le batterie possono surriscaldarsi, perdere e/o esplodere. NON esporre le batterie (anche durante lo stoccaggio) alla luce solare diretta, al calore eccessivo, al fuoco, all'umidità o a forti urti. Ognuna di queste condizioni può causare il surriscaldamento, la perdita e/o l'esplosione delle batterie. Le batterie devono essere mantenute entro i limiti di temperatura consigliati. Intervallo di temperatura ambiente delle batterie: 32 °F a 131 °F[0 °C a 55 °C].

- Le batterie del trasmettitore portatile hanno una durata di circa un anno. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline. Le batterie ricaricabili non sono consentite.
- Per sostituire le batterie:
    - Aprire il coperchio sul retro del telecomando.
    - Rimuovere le batterie dal vano batterie.
    - Inserire due nuove batterie da 1,5 V (tipo LR03 o AAA) come indicato nel vano batterie.
    - Chiudere il coperchio

5.5.1. Accensione e spegnimento del fuoco

Prima dell'uso, assicurarsi che la manopola MANUALE della valvola GV60 sia in posizione **ON**, completamente antioraria.

ATTENZIONE! Quando si accende la fiamma pilota, il motore gira automaticamente alla massima altezza della fiamma. Se la fiamma pilota si spegne per qualsiasi motivo, attendere 5 minuti prima di tentare di riaccenderla. Se la fiamma pilota non rimane accesa dopo vari tentativi, ruotare la manopola della valvola principale su **OFF.**



1. Aprire la valvola della bombola del gas (o la valvola di alimentazione del gas nel tubo del gas).

2. Premere il pulsante finché due brevi segnali acustici non confermano l'inizio della sequenza di avvio; rilasciare il pulsante.

3. Il gas principale fluisce una volta confermata l'accensione del pilota.

4. Il portatile passa automaticamente in modalità manuale dopo l'accensione del bruciatore principale.

5. Tenere premuto il pulsante per **spegnere** il fuoco.

- L'accensione della fiamma pilota può richiedere alcuni secondi, soprattutto quando si è sostituita e installata una nuova bombola di gas GPL.
- Se la fiamma pilota non si accende dopo 3 tentativi di accensione, chiudere il rubinetto del gas e avvertire l'installatore.
- Una volta accesa la fiamma pilota, il bruciatore principale deve accendersi automaticamente entro 10 secondi. Se ciò non avviene, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e avvertire l'installatore.
- Se il bruciatore principale si accende con uno schiocco, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e avvertire l'installatore.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, chiudere la valvola di alimentazione del gas nel tubo del gas (o la valvola della bombola del gas).

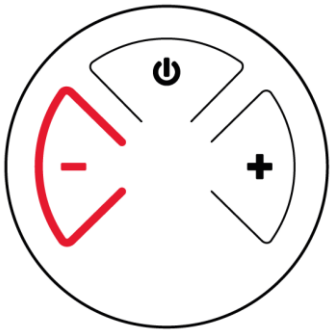
ATTENZIONE! Se la fiamma pilota si spegne per qualsiasi motivo, attendere 5 minuti prima di tentare di riaccenderla.

ATTENZIONE!!!



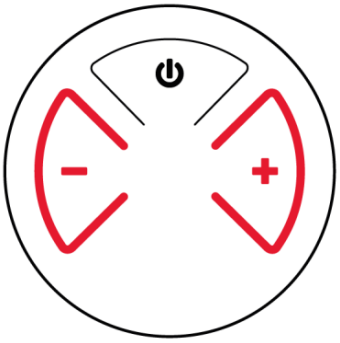
- **In condizioni di maggiore umidità (pioggia, brezza, nebbia, rugiada, ecc.), possono verificarsi alcuni problemi temporanei di accensione del caminetto. Si tratta di un fenomeno normale legato all'attenuazione dell'elemento di accensione.**
- **Prima di accendere il caminetto, attendere che l'elemento di accensione si sia completamente asciugato.**
- **È possibile accelerare questo processo soffiando la fiamma pilota con aria compressa per rimuovere l'umidità accumulata. La fiamma pilota correttamente alimentata è composta da 3 parti più piccole.**

5.5.2. Modalità stand-by (fiamma pilota)



Tenere premuto il pulsante "**-**" per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota. La fiamma pilota rimane accesa (posizione di standby).

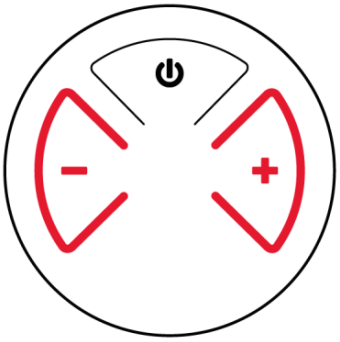
5.5.3. Regolazione dell'altezza della fiamma



Dopo l'accensione, il bruciatore imposta automaticamente le fiamme all'altezza massima.

- Per diminuire l'intensità della fiamma o per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota, tenere premuto il pulsante **"-".**
- Per aumentare l'altezza della fiamma, tenere premuto il pulsante **"+".**

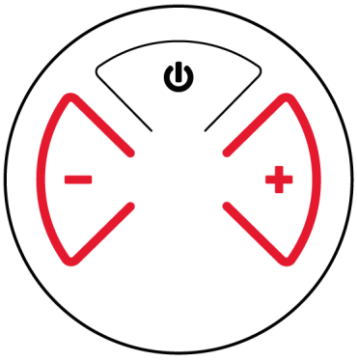
5.5.4. Altezza della fiamma direttamente in posizione minima



Premendo due volte il pulsante **"-",** la fiamma si abbassa automaticamente alla posizione BASSA.

NOTA: la fiamma va prima a fuoco alto e poi a fuoco basso.

5.5.5. Altezza della fiamma direttamente alla posizione massima



Premendo due volte il pulsante **"+",** la fiamma si abbassa automaticamente alla posizione ALTA.

Tenere premuto il pulsante **"+"** per aumentare il livello della fiamma e per accendere il bruciatore dalla posizione di stand-by.

NOTA: Se si accende il bruciatore premendo il pulsante, deve accendersi entro 10 secondi. Se ciò non avviene, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e avvertire l'installatore.

5.5.6. Discesa automatica verso il pilota

3 Ore Nessuna funzione di comunicazione

La valvola passa alla fiamma pilota se non c'è comunicazione tra il portatile e il ricevitore per un periodo di 3 ore. Al ripristino della comunicazione, il fuoco continuerà a funzionare normalmente.

Surriscaldamento del ricevitore

- Alimentazione tramite adattatore di rete: La valvola passa alla fiamma pilota se la temperatura del ricevitore è superiore a 80 °C (176 °F). Se nel ricevitore sono installate delle batterie in questa configurazione, la temperatura non deve superare i 60 °C.
- Alimentato da batterie e/o collegato al modulo V: La valvola passa alla posizione pilota se la temperatura nel ricevitore è superiore a 140 °F (60 °C).

NOTA: Quando la temperatura del ricevitore è inferiore a 60 °C (140 °F), il bruciatore principale può essere acceso manualmente.

5.5.7. Spegnimento automatico

Timer per il conto alla rovescia

Al termine del periodo di conto alla rovescia, il fuoco si spegne. Il timer per il conto alla rovescia funziona solo nelle modalità Manuale, Termostatica ed Eco. La durata massima del conto alla rovescia è di 9 ore e 50 minuti.

Ricevitore a batteria scarica

Quando la batteria del ricevitore è scarica, il sistema spegne completamente il fuoco. Ciò non accade se l'alimentazione viene interrotta.

Pilota su richiesta

- Questa funzione ecologica elimina il consumo di gas durante l'inattività prolungata dell'apparecchio. Quando l'apparecchio rimane inattivo per un periodo prolungato, il sistema spegne automaticamente il pilota. Questa funzione consente all'utente di ottenere vantaggi economici eliminando automaticamente il consumo di energia nei mesi di non riscaldamento e di utilizzo limitato.
- Il tempo di inattività programmato per attivare il sistema è specificato dal produttore dell'apparecchio e non può essere modificato sul campo.

5.6. Interruttore a parete

A seconda delle preferenze del cliente, Galio Star Insert Automatic può essere azionato anche da un interruttore a parete (incluso) o da un pannello a sfioramento. Entrambi possono essere collocati a una distanza massima di 8 metri dall'inserto. Inoltre, dietro l'interruttore a parete è possibile collocare la scatola delle batterie.



Fig 20 - Interruttore a parete

Per accendere l'apparecchio

- Premere il pulsante **ON-OFF** finché due brevi segnali acustici non confermano l'inizio della sequenza di avvio; rilasciare il pulsante.
- Una volta confermata l'accensione del pilota, è presente il flusso di gas principale.

Modalità standby (fiamma pilota)

- Tenere premuto il pulsante DOWN (fiamma piccola) per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.

Per spegnere l'apparecchio

- Premere il pulsante **ON-OFF.**

Regolazione dell'altezza della fiamma

- Tenere premuto il pulsante UP (fiamma grande) per aumentare l'altezza della fiamma.
- Tenere premuto il pulsante DOWN (fiamma piccola) per diminuire l'altezza della fiamma o per impostare l'apparecchio sulla fiamma pilota.

6. TEST

ATTENZIONE!!! NON ACCENDERE MAI IL DISPOSITIVO SE È PERCEPIBILE IL CARATTERISTICO ODORE DI GAS.

Se si avverte odore di gas durante il funzionamento del caminetto, spegnere immediatamente l'apparecchio e interrompere l'alimentazione del gas dalla bombola chiudendo la valvola.

6.1. Controllo delle perdite di gas

- Controllare che tutti i collegamenti siano a tenuta d'aria.
- A tal fine, applicare tutte le connessioni con acqua saponata (o acqua con un'altra sostanza schiumosa) o con uno spray professionale per il rilevamento delle perdite.
- Se sono presenti bolle d'aria, significa che il collegamento ha una perdita.
- Eliminare le perdite negli spazi individuati.
- Verificare nuovamente l'assenza di perdite.
- Dopo l'ispezione, asciugare i collegamenti ispezionati.
- Il dispositivo può essere riutilizzato solo dopo aver eliminato tutte le perdite.
- Se il problema si ripete, contattare il rivenditore.

6.2. Controllo dell'aspetto della fiamma

- Accendere l'inserto Galio Star Automatic all'altezza massima della fiamma e verificare l'aspetto della fiamma.
- La fiamma deve essere lineare e uniforme su tutta la lunghezza del bruciatore principale.
- Se sono presenti spazi vuoti visibili o differenze sostanziali nell'altezza della fiamma, spegnere il caminetto e, dopo che l'apparecchio si è raffreddato, regolare il posizionamento delle pietre decorative in modo che siano disposte uniformemente su tutta la superficie del bruciatore principale.

ATTENZIONE!!! Ricordarsi di non coprire con pietre il coperchio che ospita l'accensione e la fiamma pilota!

- Accendere il caminetto e verificare nuovamente l'aspetto della fiamma.

7. MANUTENZIONE E CURA

Si consiglia di pulire la fiamma pilota e il bruciatore principale prima di rimettere in funzione l'apparecchio dopo il periodo invernale.

7.1. Test e pulizia

Controllare e pulire se necessario:

- Il bruciatore principale - se necessario, rimuovere le parti rotte delle pietre e la polvere esistente.
- Bruciatore pilota e termocoppia (se necessario, rimuovere il sedimento esistente). In caso di danni visibili, contattare il rivenditore.
- Accenditore - lo spazio tra l'accenditore e la fiamma pilota non deve essere superiore a 5 mm.
- Schermi di vetro: verificare la presenza di macchie di sporco, graffi o crepe. Se sono presenti crepe, sostituire il vetro dello schermo con uno nuovo. Per effettuare questa operazione rivolgersi al proprio rivenditore.
- Raccordo del gas e regolatore di pressione (nel caso in cui la data di scadenza non sia più valida, sostituire questi accessori con altri nuovi).
- Se si riscontrano problemi con il regolatore, il collegamento del gas, il bruciatore o le valvole di regolazione, non cercare di riparare queste parti. Rivolgersi a un venditore, a un servizio di assistenza autorizzato o a un importatore per acquistare i pezzi di ricambio. Per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzare solo ricambi originali.

7.2. Pulizia del vetro (se installato come optional)

La maggior parte delle macchie esistenti possono essere pulite con un panno asciutto. In caso di macchie più consistenti, si possono usare i liquidi normalmente applicati alle piastrelle di ceramica o alle finestre. Asciugare sempre il vetro dello schermo per evitare macchie di umidità che potrebbero penetrare irreversibilmente nel vetro.
Attenzione!!! Evitare di lasciare impronte digitali sul vetro. Le impronte rimarranno incastrate nel vetro e non sarà possibile pulirle.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Attenzione! Il montaggio, la manutenzione e l'assistenza devono essere eseguiti da un professionista con qualifiche adeguate, da un'azienda appropriata o dal fornitore di gas.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
ODORE DI GAS	**CHIUDERE IMMEDIATAMENTE LA VALVOLA DELLA BOMBOLA DEL GAS. NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO FINCHÉ NON SONO STATE ELIMINATE LE PERDITE.**	
Rilevata perdita sul cilindro, regolatore o altro collegamento.	1. Un leveraggio del regolatore allentato. 2. Perdita nel raccordo del gas, nel regolatore o sulle manopole del gas.	1. Serrare e testare. 2. Segnalare il problema all'assistenza.
Il bruciatore non si accende	1. La bottiglia è vuota. 2. Il collegamento dell'accenditore non è collegato. 3. Nessuna scintilla di accensione. 4. L'elettrodo di accensione è posizionato in modo errato di fronte all'accenditore. 5. Gli ugelli del gas sono bloccati. 6. Il leveraggio del gas è attorcigliato. 7. Il collegamento del regolatore di pressione è allentato.	1. Sostituire la bombola del gas. 2. Collegare il leveraggio dell'accenditore. 3. Sostituire l'accenditore. 4. Riallineare l'elettrodo e rimuovere i detriti circostanti dall'area. 5. Smontare il bruciatore, pulire l'ugello. 6. Raddrizzare il leveraggio. Tenere il leveraggio lontano dall'alloggiamento. 7. Serrare il collegamento. Controllare che non vi siano perdite.
Accenditore non funzionante	1. Il filo dell'accenditore non è collegato. 2. Elettrodo disallineato sul bruciatore pilota 3. Malfunzionamento dell'accenditore	1. Assicurarsi che il filo dell'elettrodo pilota sia collegato. 2. Riallineare l'elettrodo e rimuovere i detriti circostanti dall'area. 3. Sostituire l'accenditore
Bassa efficienza, suoni di "scricchiolii"	1. La bottiglia è vuota. 2. Gli ugelli del bruciatore sono bloccati.	1. Sostituire la bombola del gas. 2. Smontare il bruciatore, pulire l'ugello.
Il regolatore emette un suono martellante.	La valvola del cilindro si è aperta rapidamente.	Allentare lentamente la valvola della bottiglia.
La fiamma del bruciatore è di colore arancione vivo e fumoso.	Fori bloccati nell'apparecchio che produce la miscela di gas e aria.	Smontare il bruciatore e pulire/sbloccare i fori dell'apparecchio.

9. SERVIZIO

In caso di problemi con il camino, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza con le risposte alle seguenti domande.

- Fornire il numero di serie del caminetto e il numero di fattura per verificare il periodo di garanzia.
- Si prega di fornire immagini / materiale video che mostrino il problema esistente
- Si sente o si vede il ticchettio di una scintilla, responsabile dell'accensione della fiamma pilota.
- Siete sicuri che nel raccordo del gas non ci sia aria, che la bombola sia piena e aperta?
- Quale tipo di gas si utilizza per l'alimentazione del caminetto?
- Avete provato a sostituire le batterie del caminetto (4xAA) e del telecomando (2 AAA)?
- Se il caminetto è stato appena installato o non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, la prima accensione (anche dopo la sostituzione della bombola del gas) può richiedere anche 10 tentativi.



Fig 21 - Posizione del numero di serie

10.SPECIFICHE TECNICHE

Categoria gas		I3B/P(30); I3P(30); I3+(28-30/37)	I3B/P(37); I3P(37);	I3B/P(50); I3P(50);	I2E(20); I2H(20);
Tipo di dispositivo		A1 Outdoor	A1 Outdoor	A1 Outdoor	A1 Outdoor
Gas di riferimento		G30/G31	G30/G31	G30/G31	G20
Ingresso netto (Hi)	kW	16,6	17,3	17,7	16,4
Pressione di ingresso	mbar	30	37	50	20
Flusso di gas a 15°C e 1013 mbar	m /h³	-----	-----	-----	1,47
Flusso di gas a 15°C e 1013 mbar	kg/h	1,30	1,35	1,39	-----
Pressione del bruciatore alla massima altezza di fiamma	mbar	22,2	27,0	35,4	12,5
Ugello del bruciatore principale	mm	2,4	2,4	2,4	3,1
Unità pilota		G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L
Valvola di controllo del gas		Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60
Collegamento al gas		Ø9mm	Ø9mm	Ø9mm	Esterno ⅜"

11.GARANZIA

Planika Sp. z o.o. concede al Cliente la garanzia di qualità per il buon funzionamento dei beni specificati nel documento di vendita. La garanzia è determinata per un determinato periodo dalla data di acquisto (sulla base della scheda di garanzia insieme alla ricevuta di acquisto). Il periodo di garanzia inizia al momento dell'acquisto del prodotto originale da parte del primo utente finale. Il prodotto può essere composto da più parti separate e le diverse parti possono essere coperte da un periodo di garanzia diverso. Il produttore fornisce una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto di un inserto per il suo buon funzionamento. L'impermeabilizzazione del caminetto è coperta da garanzia per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto dell'apparecchio. La garanzia non copre: elementi decorativi e vetro. L'uso dell'inserto per caminetto e le condizioni di funzionamento devono essere conformi al manuale d'uso. La base per la riparazione gratuita coperta da garanzia è una scheda di garanzia. Il certificato di garanzia scadrà senza data, timbri, firme e modifiche apportate da persone non autorizzate. Il diritto del cliente alla garanzia scadrà automaticamente: dopo il periodo di garanzia. Eventuali danni causati da uso improprio, immagazzinamento, scarsa manutenzione, incompatibilità con le condizioni stabilite nel manuale e per altri motivi non imputabili al produttore, annulleranno la garanzia. In caso di reclamo, rivolgersi sempre al proprio rivenditore. Il fornitore contatterà la società Planika, se lo riterrà necessario. La garanzia di fabbrica è valida per 2 anni dalla data di acquisto. I dettagli della garanzia sono disponibili sul sito https://www.planikafires.com/warranty-cards/.

12. CONTATTI DEL PRODUTTORE

Nome della società: **Planika Sp. z o.o.**

Indirizzo: **Bydgoskich Przemysłowców 10**

Telefono: **+ 48 52 364 11 60**

VENDITORE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di vendita:	Sigillo e firma del venditore

ACQUIRENTE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di acquisto:	

Il caminetto a gas deve essere installato da un installatore qualificato in conformità alle normative edilizie nazionali applicabili e alle linee guida contenute nei manuali di installazione e d'uso.

Dichiaro di aver letto il Manuale d'uso e le Condizioni di garanzia.

Data e firma leggibile dell'Acquirente

INSTALLATORE	
Nome:	
Indirizzo:	
Tel/fax:	
Data di messa in servizio:	
Dichiaro che il caminetto a gas installato dalla mia azienda è stato installato in conformità alle normative edilizie vigenti e alle indicazioni contenute nei manuali di installazione e d'uso. Il caminetto a gas installato è pronto per un funzionamento sicuro.	Sigillo e firma dell'installatore

REGISTRO DELLE ISPEZIONI DEGLI APPARECCHI	